

# LA VOZ DE SARANDI

Porte pago

## Periódico Semanal, Literario, Noticioso y Comercial

Sarandí Grande 19 de Setiembre de 1908

Este periódico aparece los días Sábados

Año II Núm. 57

La correspondencia se dirigirá a nombre del Administrador

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES LOCALES

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración

Fundado el 25 de Agosto de 1907

Director: Augusto I. Icasuriaga

Administrador: Fernando Hacár Pinto

ESTE PERIODICO SE IMPRIME POR LA TIP. de J. F. Fiquinela CALLE SARANDI Esq. RINCON - DURAZNO -

SUSCRIPCION Por un mes \$ 0.50 Semestral adelantado \$ 2.50 Un año \$ 5.00

LA VOZ DE SARANDI Sarandí Grande. Sbre. 19. 1908

PROFESIONALES

Dr. Enrique Aragunde Médico, Cirujano y Partero

Juan M. Osorio Escribano Público - Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales.

Dr. Andrés Romero Médico, Cirujano y Partero Ha abierto un consultorio en Sarandí Grande, en las calles de Goni, los días 10 y 25 de cada mes

Dr. F. Fernandez Enciso Médico Cirujano Profesor de la Facultad de Medicina CONSULTAS DE 2 a 4 Colonia 258 - Montevideo

DR. JUAN ABAL Del Instituto Pasteur de la Facultad de Medicina de París - Especialidad en las Vías Urinarias, Riñones, Vejiga y Uretra. Tratamiento rápido y eficaz para las afecciones venereo-sifilíticas. - Consultas los días hábiles de 9 a 4 p. m. y de 8 a 10 de la noche. Calle 25 de Mayo Núm. 259 MONTEVIDEO

ANGEL C. ASUAGA ESCRIBANO PUBLICO

Fernando Hacár Pinto REMATADOR

Augusto I. Icasuriaga PROCURADOR

Juan Acosta y Muñoz Profesor de Música

Tomas Rodriguez CONTRATISTA Se ocupa de todo trabajo concerniente al ramo albañería

ESCRITORIO Y DEPOSITO DE

Martinez y Fernandez Se ocupan de la compra de lanas y cereales

Pedro G. Etcheverría Pintor y Blanqueador Ofrece sus servicios profesionales

Felipe Botti Pintor y Blanqueador Ofrece sus trabajos a precios módicos

JOSÉ LORENZO AGENTE DE LOTERIA

RAYMUNDO CARRERAS Agencia de transporte

## Nuestra iniciativa FAVORABLE ACOGIDA Manos á la obra

Segun manifestaciones verbales y escritas hechas por multitud de personas de esta localidad y de campaña, la idea que arrojan desde las columnas de esta hoja sobre la creación de un monumento á la memoria de los héroes de Sarandí, ha encontrado entusiasta acogida no por pertenecer sino porque se refiere á una obra patriótica. Nuestra palabra, como deseábamos, ha encontrado simpático eco. Pero esto es lo que sucede siempre; precisamente nos ocupamos hace algun tiempo sobre este particular: dijimos que toda iniciativa merecía en los primeros momentos la mejor opinión del público y hasta la decisión de secundarla, pero que muy pronto caía en un olvido imperdurable tratándose de obras de real importancia ó verdadera necesidad.

El asunto de que volvemos á hablar hoy, no es, indudablemente obra tan necesaria como una casa de aislamiento y mejoras en el cementerio, (propocisiones que duermen desde hace ya tiempo y que ¿despertarán?) Pero, si nó de necesidad, el monumento que pretendemos, tiene su importancia que no dejarán de reconocer los buenos orientales.

Es de desear que la idea se convierta en hecho, y que el entusiasmo con que ella ha sido re-

cibida, en resolución y actividad. Es preciso empezar por organizar la tarea, constituyéndose al efecto una comisión provisoria que se dé la tarea de invitar al pueblo y á los vecinos de campaña para una reunión con el fin de nombrar una comisión directiva, que designe á su vez las sub comisiones en distintos puntos. Este sería el trabajo preliminar é indispensable para proceder á la recolección de fondos.

Corresponde á las autoridades locales y vecinos mas caracterizados dar el primer paso; á ellos nos dirigimos anhelandos que presten oídos á estas indicaciones que no llevan otro interés que el del mismo pueblo.

Antes de terminar estas líneas queremos recordar que, á fin de arbitrar recursos y dar las circunstancias favorables de existir en Sarandí un hermoso y espacioso salón para espectáculos y el hecho más digno aún de tenerse en cuenta de que el elemento artístico y social de esta localidad es inmejorable, puede organizarse una Kerimisse, un baile infantil, una velada literaria ó musical que á buen seguro no defraudarían las esperanzas de las comisiones organizadoras así por el resultado artístico como por el pecuniario.

### ¿OLVIDO Ó DESIDIA?

Hace ya tiempo comunicamos á nuestros lectores, que en la Ley de presupuesto General de Gastos para el ejercicio 1908 - 1909, se creaba una oficina en Sarandí Grande, para el expendio de timbre y papel sellado.

Han transcurrido ya varios meses y hasta la fecha no vemos siquiera ni la intención de cumplir esa disposición de la Ley de Presupuesto.

Es necesario que las autoridades respectivas se preocupen un poco mas de cumplir con sus obligaciones. - Llamamos la atención del Sr. Administrador de Rentas al respecto, y ya que poco le supongan las necesidades de Sarandí - justo es que al menos se interese por el cumplimiento de una ley de la nación.

¿Hasta cuando estaremos olvidados?

## Un desvio en mal estado

Personas que pueden estar bien enteradas nos informan que en el camino que sale de Goni y va á Maciel en el trozo desviado por la empresa del Frigorífico y que esta tiene la obligación de mantener en perfecto estado, se encuentra en malas condiciones, por lo que llamamos la atención de la Junta, á fin de que esta imponga la obligación de com- ponerlo ó hacer efectiva la pena de llevar de nuevo el camino á su ubicación primitiva.

Tenemos entendido que cuando la Junta concede desvios de caminos en beneficios de los propietarios, lo hace en el concepto de que el tránsito público no ha de ser perjudicado, reservándose siempre el derecho de dejar sin valor la concesión - pero como en este caso se deja de cumplir el compromiso contraído ante aquella autoridad, creemos que la Junta debe proceder sin mayores miramientos por que sobre los intereses particulares están los intereses generales.

El tiempo en que entramos es favorable y pueden los propietarios hacer las reparaciones sin mayores gastos para lo que la Municipalidad debía hacer pesar su autoridad á fin de que no se vean burlados los contratos que se celebran con particulares y burlado el público en general.

## COMERCIAL

Ultimos precios AGRICULTURA

	Los 100 kilos
Trigo superior	3.35 á 3.40
id regular	3.20 á 3.30
Lino superior	4.20 á 4.30
Maiz sano viejo	2.55 á 2.60
id regular	2.20 á 2.30
Alfalfa superior	2.00 á 2.10
id regular	1.80 á 1.90
Mezcla	1.50 á 1.60

### GANADERIA

He aqui los precios que rigen como mas generales: Bayes mestizas \$ 32.00 á 34.00 id. gordos \$ 26.00 á 28.00 id. regulares \$ 22.00 á 24.00

Novillos esp.	28.00	á	30.00
id. carne gorda	24.00	á	26.00
Vacas mestizas	20.00	á	22.00
id. gordas	16.00	á	18.00
Novillos eriollos	20.00	á	22.00
id. gordos	16.00	á	18.00
Vacas esp.	14.00	á	16.00
Terneros esp.	5.00	á	7.00
id. regulares.	3.00	á	4.00

## Exposición de Tacuarembó

Se ha imprimido el reglamento que registrá en la 6.ª exposición-feria ganadera que celebrará Tacuarembó el 25, 26, y 27 de Octubre próximo.

En dicho reglamento figuran algunos artículos de verdadera importancia que tenerse en cuenta en los torneos de esta índole á fin de volver esos actos de la mayor seriedad y magnitud.

Se exige, que los pedidos de local sean hechos por los señores criadores ó cabaneros (ó sus encargados debidamente autorizados), - con el fin de cortar la práctica generalizada en todas las exposiciones de la república de inscribir grandes lotes de ganados de un tenor, que no podía responsabilizarse, los productos que se vendían á buenos precios, invocando alto grado de mestizaje ó pureza.

Con esto se propone á la sociedad de ganaderos de Tacuarembó, el que los creadores presentarán los mejores ejemplares, que harán honor á sus establecimientos; y darles, por otra parte, á los señores compradores, la mayor garantía posible de los animales que adquieren.

Dicho reglamento, está bien estudiado, y podemos adelantar de que él no dará lugar á diferencias entre expositores y la comisión.

Pueden concurrir á esta exposición los ganados nacidos en el país y tienen derecho á los premios especiales y en dinero ofrecidos en todas las secciones y categorías enumeradas en el reglamento-programa.

Los pedidos de local deben hacerse antes del 10 de Octubre próximo, fecha fijada para cerrar la inscripción de todos los productos que desean figurar en esta exposición feria.

## Va sin enmienda La irrupción de los bárbaros

Si señores, esto es una irrupción de los bárbaros. Las hordas Asiáticas, como los Hunos, los Magiares etc. se distinguieron siempre por las ruinas que causaron. - Donde ellas pasaban como una tromba marina, sem-

# FABRICA NACIONAL DE SOMBREROS

Previene á la numerosa clientela q'este importante establecimiento ha anexado al ramo de fabricación de sombreros de fieltro y lana, la de sombreros de paja para hombres y niños, como así tambien la confección de corbatas, mandiles jergones, etc; contando para ello con máquinas modernas, que permiten la solidez de los trabajos.

Fabrica Playa Capurro - Montevideo

Escritório calle Treinta y Tres Núm. 148

JOSÉ SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzain-  
gó 71

« Sarandí: Hotel Pujana  
desde el 22 al 30 de cad.: mes.

# EL PROGRESO

Almacen, Tienda Ferretería. Talabartería, Zapatería Bazar y Librería

DE

## SANTIN Y MORALES

Especialidad en telas blancas. Escritorio de comprasen la capital. Sarandí Grande

ROYAL  
Peluquería y Perfumería  
DE  
José Rodríguez Cruces  
Servicio esmerado  
e higiénico  
Surtido en Perfumería de los  
mejores y acreditados fabricantes.  
— tes —  
AVENIDA GENERAL ARTIGAS  
Sarandí Grande

braban el espanto y la desolación  
Pues los poetas que nos estan  
oyendo, son aún más terribles  
que aquellos célebres Germanos,  
bárbaros por excelencia. Destro-  
zan la gramática, asesinan el  
sentido común, atropellan por  
todo; pisotean el buen gusto y sa-  
can de quicio al más cachaciento  
de los mortales.

Tengo para mí, que estos ro-  
mánticos trovadores, bebían la  
inspiración de sus producciones  
en las rientes márgenes del mur-  
murador arroyito de la Macana.

Hé ahí el verso que hemos re-  
cibido, que, por todos conceptos,  
merece los honores de la publi-  
cidad:

### SUSPIROS

¡Pasad!... ¡Pasad!... ¡Pasad!... se-  
(guid pasando  
(Oh musas atrofiadas!  
Y á los etereos andes en manadas  
Seguid... seguid rumbiando.

Seguid... Seguid que mi ardorosa  
(mente  
Cual marmol ésta fria  
Y al pasar por la casa de mi tía  
Bajad... Bajad la frente

¡Pasad!... Pasad que parati es mi  
(canto  
Sublime enjambre de pistilos  
(ruidos...  
Yo sabre hacer que se intoxicque  
(el llanto  
Aunque ¡oh farinjel te bagas  
(veinte fidos

Cual aves insolventes y canoras  
Mi mente cantará  
Bardos: alzad las frentes soña-  
(doras  
Clamando ¡no sera!!!!

FIN.

Señor Curioso Impertinente:  
Por un rango de modestia no  
firmo con mi verdadero nombre  
y apelativo estos pobres y mo-  
destos versos de principiante,  
rumiados en un rapio luminante.  
Si ostienen tu dignidad ¡Podré  
firmarlos y cres que no me rein-  
cidirán los otros poetas compa-  
riarías?

Espera tu repuesta

Disoluta.

Sarandí Grande, Sfbre. de 1908

### REGISTRO CIVICO

A solicitud de la Junta Elec-  
toral del departamento, han sido  
remitiolos á dicha Corporación  
por el Juez de Paz don Manuel  
R. Pereyra, los registros cívicos  
correspondientes á la 10 sección.

### AGRADECIMIENTO

Eustaquio Rodríguez y Sra.  
agradecen á sus relaciones por  
las demostraciones de condolen-  
cia que han recibido en su re-  
ciente duelo.

## Pequeña Correspondencia

**Una abandonada por su.....**  
Le ha salido largo el pseudónimo!  
No sea tan peleadora.—Y á ese  
rubio, jovencito, *picaroncito*, muy  
jugador al football... (y que tan  
linda letra tiene) dele Vd. un buen  
pellizcon en cualquier parte. ¿Lo  
hará?

**Inocentita**—A sus tres prime-  
ras preguntas he contestado yn,  
en correspondencias anteriores.  
A la cuarta: Muy tonta debe ser  
la novia que solicite eso—y muy  
grosero el novio que lo imponga.  
Y si al señorito no le da gusto y  
gana que Vd. salga de paseo, con  
mandarlo á él á *paseo*, está todo  
concluido.

**Uno de tantos**—Yo no acometo  
esa empresa.—O vive Vd. en Ba-  
bia, ó no conoce á los señores  
del Ferro-Carril. Y termino di-  
ciéndole que su idea es buena,  
aunque irrealizable. Pedirémos  
después otro tren á Goni para  
viajes de recreo ¿no le parece?

**Blanca Ofelia**—Gentil Blanca  
Ofelia. Me ha encontrado Vd de  
tan mal humor, hoy, que no he  
podido menos que tomar á mal  
aquello de que; la sección á mi  
cargo es muy amena y muy «es-  
piritual.» Burlona es Vd. yo bien  
lo sé, gentil Blanca Ofelia. Gusta  
Vd. mirar con olimpico despre-  
cio, á los que, siendo pequeños,  
tenemos el mérito de no consi-  
derarnos grandes.

A su pregunta la he contesta-  
do hace tiempo en esta sección  
y no quiero incurrir en repiticio-  
nes.

...Ah gentil Blanca Ofelia;  
*spótesis*, se escribe con *h* y *recono-*  
*sida*, con *c*.

Y esperando que disculpará  
mi mal humor, me despido de Vd  
gentil Blanca Ofelia, comunicán-  
dole, que el Director de esta hoja,  
veria con agrado, le mandara  
con mas frecuencia sus *escrititos*.

**Las dos erillitas de la décima**—  
Efectivamente, escribí con con-  
cordancia vizecaína el párrafo q'  
Vds. me transcriben.

Ya veo que piensan Vds. fuer

te en materia de conocimientos  
gramaticales.

¡Lástima que no dominen lo  
mismo, la gaya ciencia. Porque  
el verso ese, titulado «Grajo  
que quiere ser paborrial...» ¡va-  
ya si es tonfo! Bueno, cosa de  
*pavoreales*....

**Fea**—Vd. que debe ser linda  
ha sido, la única que me escribe  
esta vez con buena intención y  
con amabilidad. Esa misma pre-  
gunta es la que me hace Blanca  
Ofelia y que he contestado ya en  
esta sección, con aquello de que  
la ausencia es como el viento que  
apaga la llama chica—pero agi-  
ganta el incendio.»

**Tahonero**—¡La moda de la me-  
lena...! ¡No me habla Vd. de la  
moda de la melena! Le aseguro  
que me cuesta cada susto...

Si Vd. fuera del jurado ese, ya  
sabemos que no haría otra cosa  
que abrir la válvula de sus ren-  
cores personales... Porque se  
necesita estar muy ofuscado para  
admitir, siquiera, la posibilidad  
de ciertas comparaciones.

**Disoluta**—En otro lugar va su  
sublime composición ¡oh Disoluta!

**Timido**—Si Vd. se siente con  
alas, ensaye vuelos. No le tema  
á la crítica. Vd. sabe que aquí,  
á la vuelta de cada esquina se  
*topa* Vd. con un crítico de campu-  
nillas... ¡oh los críticos...! Ellos  
no son capaces de hacer nada;  
pero sí deshacerlo todo. Su gota  
de veneno la prodigan á todo  
el que aspire á ser algo...

Con que, señor *Timido*, escri-  
ba sin temores y cuando oiga cri-  
ticar lo que Vd. escribe, acuérdese  
del verso apuel:

Dos cosas que no hallarás:  
ni alacrán sin veneno,  
ni un necio q' encuentre bueno  
lo que escriben los demás.»

**Urbano**—Es cierto. El Sr. Jefe  
de la Estación del Ferro-Carril,  
podría hacer algo de su parte  
para conseguir que se corte el  
cardal que con tal abundancia  
crece á los costados de la vía fé-  
rrea. Afea mucho, si señor, ese  
pequeño bosque.

El Curioso Impertinente.

los esposos Griego-Tammel, se ha  
visto alegrado con la presencia  
de una hermosa niña. Le desea-  
mos una vida eternamente feliz.

**VIAJEROS**—De Durazno es-  
tuvieron en esta el Sr. Jefe Po-  
lítico Juan P. Martínez, y los co-  
ronel Tabera y Fort.

—Del mismo punto el escriba  
no Sr. José P. Nogueira.  
De Goni estuvo en esta don  
Nemesio Cabana.

—Estuvieron en esta los Srs.  
Dionisio Guichon, Sebastian Allen-  
de, Juan Mac-Coll, Ilneracio Zi-  
pitria, Pedro Echeverry y Fran-  
cisco B. Martínez.

—Regreso de Castro el señor  
Augusto I. Insaurriaga

Para campaña la señora Teo-  
dora V. de Berriel, acompañada  
de su hija Matilde y de la se-  
ñorita Rosa Vanni.

—Para Rivera partió el señor  
Antonio Fernandez Muras.

—Estuvo en esta el escribano  
don Pedro Saenz.

—De Castro don Pedro José  
Sastre.

—De Mendoza llegó la Sta.  
Ramona Martinez Salaberry, a-  
compañada de su señor padre  
M. M. Castro.

—Nos visitaron el Sr. Abdon  
Martinez, don Manuel Perez, don  
Domingo Eyheralde y don An-  
dres Scaron.

—ENFERMOS—Sigue mejo-  
rada la señora Honora E. de  
Fernandez.

—Hállase enferma doña Ma-  
ria C. de Molina.

—Sigue mejor de sus dolen-  
cias el coronel Mencia Islas.

### Ecós de la semana

#### Disculpa

Por exceso de material nos he-  
mos visto obligados á retirar va-  
rios sueltos de gaceta y algunas  
colaboraciones. Entre estas se  
encuentra una crónica de una ter-  
tulia efectuada en casa de don  
Braulio López, que nos remite  
un asistente á aquella animada  
fiesta, el que se oculta bajo el  
pseudónimo de *Trévol*. Le pedi-  
mos pues, disculpa por vernos  
privados del placer de publicar  
su hermosa producción.

#### El Dentista Sanna

Este inteligente amigo nos co-  
munica que desde el día 23 del  
corriente, estará en el Hotel Pu-  
jana, á disposición de su cliente  
la. Permanecerá aquí hasta el  
28 del mismo. Ya lo saben los que  
tengan interés en utilizar los ser-  
vicios del joven Sanna.

#### Escolares

Fué nombrada ayudante de la  
escuela de varones de este pue-  
blo que dirige el joven Luis Or-  
laudo, la inteligente señorita Ana  
de Giovanni. Consideramos muy  
acertada la designación de la su  
perioridad.

Como el local es reducido, se  
están haciendo actualmente, en  
dicha escuela, varias obras, des-  
tinadas á ampliarlo. Tambien se  
espera una buena remesa de úti-  
les.

#### Asamblea liberal

Hoy tiene lugar una reunión á  
la que asistirán las damas libe-

rales de este pueblo, con el obje-  
to de organizar una *kermesse*, y  
destinar su producido á soco-  
rrer á los desamparados de la  
suerte, que tanto necesitan una  
mano caritativa que los proteja.

La caridad, venga de donde  
venga, es siempre hermosa y no  
ble—y merece, por tanto, el aplau-  
so de todos los buenos.

#### Fratricidio

Días pasados tuvo lugar en Ma-  
ciel un crimen inaudito, que co-  
metió Pedro Burquez, en la per-  
sona de su hermano Victoriano  
Burquez. Por cuestiones políti-  
cas se trabaron en discusión y  
sin más ni más Pedro, la empre-  
sa de á tiros con su hermano, des-  
cerrojándole los cinco tiros de su  
revólver y dejándole muerto en  
el acto.

El nuevo Caín, huyó, y hasta  
el momento en que escribimos es-  
tas líneas no ha sido habido por  
la autoridad policial.

El médico de policía doctor  
Morato, se trasladó al lugar del  
suceso á practicar la autopsia  
del cadáver.

Segun nuestros informes, el  
matador es persona de malos an-  
tecedentes.

**Cinematográficas**—Con to-  
do éxito se realizaron el sábado  
y domingo pasado, las funciones  
de cinematógrafo que anuncia-  
mos en nuestro número anterior.

Un núcleo numeroso de familias  
distinguidas, concurrió el domi-  
ngo al Teatro Umberto I á presen-  
ciar las interesantísimas vistas  
anunciadas en los programas. Es-  
tos se cumplieron con exactitud  
ampliándolos con varias vistas  
de *l'appa*, lo que produjo buena im-  
presión en el público.

Aconsejamos á nuestras fami-  
lias, no falten á las dos últimas  
funciones que se darán, hoy y  
mañana (esta última á beneficio  
de la Sociedad Italiana) pues es-  
tamos seguros que pasarán un  
rato agradabilísimo, presencián-  
do, ya las emocionantes vistas  
dramáticas, ya las graciosísimas  
vistas cómicas que producen gran  
hilaridad en la concurrencia.

A olvidar penas, pues.

#### Edicto de Matrimonio

En Goni y el día 29 del mes de Agra-  
do del año mil novecientos ochos á las 3 de  
tarde á petición de los interesados hezo  
público: Que han proyectado unirse en matrimo-  
nio Don Pascual Fiego de 30 años de  
edad, el estado soltero, de profesión de  
mercero, de nacionalidad oriental, nacido en  
Montevideo domiciliado en Sarandí Grande  
y Doña Juana Pezra de 26 años de  
edad, de estado soltera, de profesión labo-  
radora de un sexo de nacionalidad oriento-  
ral, nacida en Sarandí Grande, domiciliada en  
el mismo paraje.

En fe de lo cual intimo á los que supie-  
ren de algun impedimento para el matrimo-  
nio proyectado, á que lo denuncien por es-  
crito ante la Oficina, dentro del término de  
cuatro días. Y lo firmo para que sea pública  
la puerta de este Juzgado y en presencia  
de la Voz de Sarandí por espacio de tres días  
como manda la Ley

Nemesio Cabana  
Oficial del E. Civil

# El Uruguayo

— DE —  
JAUMANDREU HERMANOS

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPIERIA, TALABARTERIA,  
ZAPATERIA Y BAZAR

DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida  
«LA MUTUA» y del «Banco Nacional Mutuo.

## Armeria, Joyeria y Bazar

— DE —  
SAFI HERMANOS

Callé Independencia Esq' Ituzaingó-Florida.

NO CONFUNDIR

En este acreditado establecimiento encontrarán nuestros favorecedores traídos de la  
capital un completo y variado surtido de artículos en general y novedades para rega-  
los, como son: bronce, objetos de arte, castañas, platinos, cristales, porcelanas, vi-  
drios, bastones, abanicos etc.—Carteras, tarjetas, portamonedas, albumes y tarjetas  
postales.—Alhajas, cadenas, reloj de oro, plata, y acero.—Artículos de armeria en  
general.—Taller: donde componen armados todos los sistemas, máquinas, relojes etc  
Se niquila y componen caños de revólver y escopetas.  
PRECIOS SIN ESCOMPENIA

## ZAPATERIA

"DEL VOLCAN"

— DE —  
DONATO PICCININO

Especialidad sobre medida  
Pronituid y exactitud

Independencia N.o 87 Esq' Flor

FLORIDA

# CAILLERS CHOCOLAT

EL MAS EXQUISITO  
AGENTE: — JOSÉ FIOCCHI

# QUINADO TRINCHIERI

Poderoso reconstituyente  
MONTEVIDEO

Café y Confeitería  
**LA ESMERALDA**  
— DE —  
JOSÉ MA ECHEVERRIA  
Jucaingó entre Independencia y  
Convención.  
En dicha casa se atiende con prontitud y  
cuidado pedidos de cualquier sección  
del Departamento.  
FLORIDA

## VENTAS

A una legua de Sarandi Grande, se  
vende una fracción de campo compuesta  
de 91 y media hectáreas, con poblaciones,  
haciendas de ley y monte artificial.—A  
partir con Andrés A. Scárón en Sarandi  
Grande.

Se venden 261 hectáreas de campo en  
el departamento de Tacuarembó a una le-  
gua de la Villa de San Fructuoso.—Esta  
fracción en 4 potreros, con dos Placeres,  
hacienda, quinta aparcadero para agricultor ó  
ganadero.—Campo especial.—Títulos  
para pastoreo.—Dirijirse á Manuel A. Favilla.  
Hay áreas mayores para vender en el  
departamento.

Se venden 1338 hectáreas de campo en  
el departamento de 4 potreros, con pobla-  
ciones, buenos cerros de Mandubay, mu-  
chos montes. A 10 leguas de Est. Bahado  
de la Cruz. A 11 de San Fructuoso. Títulos  
para pastoreo.—Dirijirse á Manuel A. Favilla.  
San Fructuoso.

Se vende una fracción de campo com-  
puesta de 126 hectáreas, situado en Maciel  
á 3 leguas de Sarandi Grande, pasturas lí-  
neas, buenas agnadas, buen monte, alam-  
brado, poblaciones y esteros.—Títulos bu-  
nos.—Dirijirse á esta Administración.

6 hectáreas de campo flor, se vende,  
condiciones inmejorables, esta fracción es  
situada á 2 y 1/2 leguas de Sarandi  
Grande.

## Solares!!

En las mejores y en condiciones liberales,  
se venden al contado ó á plazos, esplén-  
didos solares, en el paraje mas piñoso,  
rico y sano de este pueblo, al costado  
de la vía del Ferrocarril en un punto de  
gran porvenir. ¡Comprar solo para re-  
venir, será un negocio brillante, pues día á  
día van valorizándose estos terrenos.  
Para tratar: dirijirse á don Alberto Pin-  
tos á la Escribanía de Do. Angel C. A.  
Maga.

## OTRA PICHINCHA

Se vende un hermoso terreno ubicado  
en la calle "La Paz".  
Nada comparable ni como altura ni co-  
mo pintoresco.  
Para tratar ocurrir á esta Administra-  
ción.

## CASAS

Se vende una casa, situada en paraje con  
toda cuenta con toda clase de comodida-  
des para familia, actualmente produce de  
apagar 45 \$ por mes.—Para datos dirijir  
se á don Branlio Lopez.  
—Se vende una casa compuesta de tres  
pisos de material con cocina aligbe W.  
—El arca superficial del terreno se con-  
siste de 5700 metros más ó menos y se  
encuentra ubicado en la planta urbana de  
esta sección.  
En el terreno descrito, existen vario-  
s de árboles, viñas, etc.  
Para informes ocurrir á la Administra-  
ción de este periódico.

## REPRODUTORES

Se venden permanentemente carneros Lincoln  
de Hereford de alta mestizaje—asi  
se venden de 2000 ovejas lincoln.—Los  
interesados pueden dirijirse á don Juan  
Coll—Chamangá—Dpto Flores.

## Ganados

Se venden 200 novillos Durhan, de 1 1/2  
á 4—de 3 á 4 sangre—60 vaquillonas  
3 años—600 capones merinos de boca  
A—800 lincoln—200 ovejas merinas,  
ganado de cría y 2 Reproductores  
pescado, los precios de estas haciendas  
se cuenta, para tratar: dirijirse á Pau-  
l H. Suarez.—Sarandi Grande.

## RESTAURANTE PORVENIR

Maciel y Ferreteria  
— DE —  
CENTE SOBRINO Y CIA.  
Comestibles y bebidas de todas  
clases.

Sarandi Grande



Unico concesionario para la venta en el Uruguay, Brasil y Paraguay, del  
**REAL EXTRACTO DE TABACO ITALIANO**  
EL MEJOR REMEDIO DEL MUNDO PARA CURAR LA SARNA

Unico introductor de los renom-  
brados **CIGARROS HABANOS** - **Victor Hugo**

## LA CAPITAL

Manufactura y Almacen por mayor de Tabacos,  
Cigarros, Cigarrillos y Papel de fumar

**ABAL Hnos. y Cia.**

UNICOS IMPORTADORES Y ELABORADORES

**Tabaco Rio Novo... y Tabaco Jamaica**

y Cigarrillos Viajeros y 20 Habanos con papel filigranado

Avenida de la Paz esq. Valparaiso—MONTEVIDEO

## LA AMERICANA

De **DOMINGO LAPORTA**

PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, PAZAR, Y TALABARBERIA

Frente á la Plaza de la Estación del F. C. C.

Especialidad en obras de los ramos indicados. Surtido permanente  
en alhajas, Rulos, Objetos para regalos y artículos de Platería.

### Sucursal

DE LAPORTA Y PEROTTI

—FRENTE A LA ESTACION—

Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos.—Cristalería.—Lozas.—  
Platina etc. con Secciones de Optica, Jugueteria, Quincallería y Fotografía.  
Se atienden pedidos con prontitud y esmero á precios sumamente módicos.

## BAZAR

Sombrería y Perfumería  
DE EMILIO PARADELA (HIJO)

CALLE INDEPENDENCIA NUM. 125 — FLORIDA.

Casa especial en artículos para hombres, ropa interior, sombreros, galeras, cor-  
batas, etc. última moda. Objetos de Bazar propios para regalos.  
SALON DE PELUQUERIA—No dejar de visitar la casa, la única en su genero.

Almacén, Ferreteria, Bazar

RESTAURANT Y POSADA

DE MARCOS PASTORINI [Hijo] Y HERMANO

Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y  
servicio esmerado. Habitaciones especiales para familias.  
Cuenta además con espaciosas caballerizas y cocheros.  
Calle Independencia esquina Solis.—(Antigua casa de Buquet)  
—FLORIDA—

TABACO  
**PUERTO RICO**  
Suave  
sin nicotina

HEBRAS NEGRAS  
ESPECIALES  
'El Nandi'  
'El Venado'  
Las de mayor venta en  
la República

## La Esperanza

Herrería, Carpintería y  
Taller Mecánico

— DE —  
**BAUTISTA SCARSI**

— ¡Trabajos á plazo! —

Esta acreditada casa construye ca-  
rruajes, tilburis y carretas; instala  
y compone máquinas agrícolas ó  
industriales, contando para ello con  
un personal competente.

Precios sumamente módicos.

## La Sin Rival

Carpintería, Herrería y Fábrica  
de Carruajes

de Benedetti, Diaggiotti Hnos.

En este acreditado establecimiento, se  
construyen á precios sin competencia, to-  
da clase de trabajos concernientes al ra-  
mo. Prontitud y economía en sus precios.



## LA SIRENA

Tienda, Almacen, Fe-  
rreteria, Zapateria,  
Talabartería, Ropería

DE  
**Freire y Molina**

Casa especial en artículos de su  
ramo. Especialidad en  
ropa hecha.

ACOPIADORES DE FRU-  
TOS DEL PAIS.

## EL ORDEN

NOVEDAD DE PARIS Y ALEMANIA.

Tienda, Ropería, Mercería, Sombrería y Bazar

VENTAS AL POR MAYOR

DE FORTUNATO J. BUERI

Calle Independencia 70, Esquina Comercio. — FLORIDA.

Especialidad en artículos de fantasía.—La casa tiene permanentemente el mas  
completo y variado surtido en todos los ramos que abarca.—Precios sumamente mó-  
dicos. Todo artículo se lleva á domicilio ó por encomienda si así lo solicita el cliente.

## LA ASIATICA

Tienda, Mercería, Ropería, Perfumería, Sombrería y Bazar

DE GABRIEL J. CURI

Calle Independencia 126, 132 esq. 12 Octubre—Frente á la Joyería de E. Rey

— FLORIDA —

En esta acreditada casa encontrarán un completo surtido de artículos sus ramos  
Especialidad en ropa hecha y de medida para hombres Superioridad en los artículos  
de Mercería como tambien de Sombrería. Últimas novedades. Precios que no admi-  
ten competencia.

Visitar La Asiatia

Florida.

## Wisky Wattson

APERITIVO JERESANO

Vermuth - Jerez

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES, CAFÉ Y CONFITERIAS

**BOTICA**  
RIBAS  
— DE —  
**ILDEMARO RIBAS**  
Farmacéutico

**La Esperanza**  
Herrería, Carpintería y Tallero Mecánico  
— DE —  
**BAUTISTA SCARSI**  
TRABAJOS A PLAZO

Esta hereditada casa construye cerrajes, tallurís y carretas instalada y compone máquinas, agrícolas e industriales, contando para ello con un personal competente  
*Precios sumamente módicos*

**ATENCION HACENDADOS**

La Agencia de Marcas y Señales que tiene establecida en Florida el señor Manuel Tubino, ha recibido una nueva remesa de marcas muy clara, sencillas y le poco fuego de los sistemas Americano, Armonía, Sin Igual, Rural, Uruguayo, Platense, Nin y González y Luis A. Gomez.

Dada la gran variedad de marcas en venta, es de presumir que se pueda satisfacer el gusto más exigente. En la misma casa se encargan a expedir billetes de señal para ganado menor y mayor.

Por pedidos en esta localidad, diríjase a los señores Hacer Pinto e Icastruaga.

**Carnicería**

— DE —  
**TOMAS CASTRO**  
Carne descansada y gorda. Se reparte a domicilio.

**Café Sarandí**

DE  
**Mauricio Lerena [hijo]**  
Gran surtido de bebidas finas, mesa de billar, etc.  
La casa cuenta con un servicio especial para bufet.

**SE ALQUILA:** Un salón esquina, aparente para casa de comercio, precio módico.—Dirijirse a Antonio Vidal.

Almacén, Tienda y Ferreteria.

**Elías Moreira**

con artículos e peciales.  
**NOLAS DE MACIEL**

**SE VENDEN** Dos espléndidos solares situados en paraje céntricos. Para tratar con Elías Moreira.

**Hotel Progreso**

— DE —  
**Josefa L. de Pujana**  
**MARTIN ELISBURO—Gerente.**

Esta casa es espléndida por sus comodidades, cuenta con un buen servicio.—Por sus grandes y cómodas caballerizas.

**DISPONIBLE**



**EL QUE COMPRE UN RELOJ DE LA RENOMBRADA MARCA "EL URUGUAYO" TIENE RELOJ PARA TODA LA VIDA.**

ESTA MARCA HA ADQUIRIDO SU RAPIDO NOMBRE DEBIDO A SU EXACTITUD Y SU DURACION INCOMPARABLES

UNICOS INTRODUCTORES  
**BLIXEN & C<sup>IA</sup>**  
CALLE JUAN CARLOS GOMEZ, 82 y 84  
MONTEVIDEO

**— LA VICTORIA —**  
— DE —  
**GRIEGO, TAMIÉL Y Cia.**

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA  
SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS  
SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

**— EL FERRO CARRIL —**

Almacén, Ferreteria, Artículos de construcciones, Bazar, Pintureria, Talabarteria y Alfareria  
— DE —

**GONZALEZ Y MARTINEZ**

Especialidad en artículos de Ferreteria  
—DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

**Joyería Restano**



Marcas Registradas

**LA MAS GRANDIOSA LA MAS NOMBRADA**  
y la que vende más y más barato: por mayor y menor.  
AGENCIA GENERAL del tan afamado como célebre reloj «Menter» garantido 10 años y a prueba de golpes.

Avenida 18 de Julio 106

Montevideo

**HOTEL ORIENTAL**

— DE —  
**José Fernandez Lopez**

Calle Independencia 149 — FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad 5º Antiguo Restaurante Central. Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie siendo por ese concepto el mejor de la ciudad, a más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas, cigarrillos y licores de las mejores marcas, así como departamentos especiales para familias, la casa tiene amplias caballerizas, cocheras y potreros para pastoreo, lo que la acredita para ser la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su personal.  
**NOTA**— Casas viejas hay que apelan al reclamo como último recurso por su incompetencia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino para poner en conocimiento de las personas de buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo serán nuestro reclamo. Servicio especial para banquetes.

**Panadería URUGUAYA**  
— DE —  
**Alberto Pagani**  
Elaboración especial, y reparto — a domicilio —  
**SARANDI GRANDE**

**Sastrería de Tartaglia**  
Se confeccionan trajes sobre medida de la última moda.  
Casimires Ingleses y Franceses.  
CÍOS N IPS RECOMPENSA

**Ameglio Inos y Rios**  
Recomiendan  
*Especialmente este producto*

El chocolate — Las Mercedes — Chocolate Ameglio. Café extra Las Mercedes, imitables en tarros de 1/4, 1/2 y 1 kilo y en envases mayores; caramelos finos de todos gustos. Confites de almendra (aromatizados)

*Surtido completo del ramo*  
**Bartolomé Mitre N.º 122**

MONTEVIDEO  
Todo buen fumador debe pedir los habanillos «La Elegancia» y Tabaco Santo Domingo.

**Panadería del Comercio**  
— DE —  
**JUAN VEGA FOZ**  
Surtido permanente de pan de miga, como ser Pan Gallina, etc. Elaboración especial y repartido a domicilio.  
**La Esperanza**  
Joyería, Platería y Relojería

**AMERICO GONZALEZ**  
*Asigna casa de 2º piso*  
La casa se encarga de ejecutar todo la clase de trabajos en platería, joyería, con prontitud y exactitud.

**Ameglio Podestá y Amado**  
Recomiendan  
*Especialmente este producto*

Amaro Ameglio, gran aperitivo Ameglio licor estomacal, Mansanilla Ameglio, aperitivo y digestivo; Cognacs españoles, Jerez añejo y Anisado J. Whiskys, Escocés de Munro, Scotch Imperial y Selección; expósito aceite Veigine; puro de oliva

**Bartolomé Mitre N.º 122**  
MONTEVIDEO

Todo buen fumador debe pedir los habanillos La Elegancia y Tabaco Santo Domingo.

**LA VOZ DE SARANDI**

Se encarga de la confección de cualquier trabajo perteneciente al ramo como ser:

Tarjetas participación de casamientos, Circulares, Estados y recibos, Tarjetas de visita, Carteles anunciadores, etc. Tarjetas fúnebres.

**Prontitud, esmero y elegancia**  
**PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.**